

WIHA

TASCHE SLIMVARIO SET | KOFFER MECHATRONIC L | KOFFER MECHATRONIC XL |
HV WERKZEUGSET MIT SCHAUMEINLAGEN



herthundbuss.com

Wiha –

Spezialwerkzeuge für den professionellen Hochvolt-Einsatz



wiha 
Tools that work for you

 **HERTH+BUSS**

Spezialwerkzeuge von Wiha

Werkzeugkompetenz für Hochvolt-Experten

Die perfekte Ergänzung für unsere AUTEL HV-Tools!

Als offizieller Distributor von Wiha Werkzeuge erweitern wir unser Hochvolt-Portfolio um hochwertige Spezialwerkzeuge für den professionellen Einsatz an Hochvolt-Systemen. Die VDE-geprüften Werkzeuge erfüllen höchste Sicherheits- und Qualitätsstandards und kommen auch im OEM-Bereich der Automobilindustrie zum Einsatz.

In Kombination mit unseren Lösungen für die Batteriediagnose sowie mit Balancern, Chargern und Dischargern entsteht ein ganzheitliches Portfolio für Arbeiten an Hochvolt-Fahrzeugen. Werkstätten profitieren von perfekt aufeinander abgestimmten Produkten, die den steigenden Anforderungen der Elektromobilität gerecht werden.

Mit den Werkzeugen von Wiha erhalten freie Werkstätten Zugang zu einem praxisorientierten Sortiment, das Sicherheit, Effizienz und professionelle Werkzeugkompetenz für den täglichen Einsatz vereint.



Das passende Werkzeug für Hochvolt-Anwendungen

Geprüfte Sicherheit, kompromisslose Qualität und innovative Lösungen

Bei Arbeiten an Hochvolt-Systemen sind geprüfte Sicherheit, kompromisslose Qualität und absolute Verlässlichkeit unverzichtbar. Die Werkzeuge der Marke Wiha wurden speziell für diese Anforderungen entwickelt und erfüllen höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards. Die Werkzeuge sind VDE-zertifiziert und werden nach den Vorgaben der IEC in einem mehrstufigen Sicherheitsprüfverfahren getestet und auf Isolationssicherheit und Belastbarkeit geprüft. Jedes Werkzeug wird dabei einzeln getestet und für den Einsatz in sensiblen Hochvolt-Anwendungen freigegeben.

Ergänzt durch innovative Produktkonzepte, langlebige Materialien und die Fertigung „Made in Germany“ entstehen Werkzeuge, die im professionellen Einsatz überzeugen – von der Werkstatt bis zum OEM-Bereich der Automobilindustrie. Als ideale Ergänzung unseres Hochvolt-Portfolios bieten sie maximale Sicherheit, Präzision und Flexibilität für anspruchsvolle Anwendungen:

Geprüfte Sicherheit:

VDE-zertifizierte Werkzeuge durchlaufen ein mehrstufiges Sicherheitsprüfverfahren nach IEC und werden einzeln auf Isolationssicherheit und Belastbarkeit geprüft. Speziell definierte Sollbruchstellen sorgen dafür, dass das Werkzeug bei übermäßiger Krafteinwirkung kontrolliert nachgibt. Dadurch wird das Risiko eines unkontrollierten Splitterbruchs minimiert und ein Höchstmaß an Sicherheit für den Anwender gewährleistet.



Made in Germany:

Höchste Fertigungsqualität, kurze Lieferwege und bewährte Praxistauglichkeit – bestätigt durch den Einsatz im OEM-Bereich der Automobilindustrie.

Ergonomische Griffsysteme:

Unterschiedliche Griffvarianten sorgen für optimalen Halt und hohen Arbeitskomfort – abgestimmt auf verschiedene Anwendungen und Anwender.

Hochwertige Zangen:

Die Zangen mit Wiha DynamicJoint® und OptiGrip sorgen dank des innovativen DynamicJoint®-Zangengelenks für eine optimale Kraftübertragung von der Hand auf die Schneiden und ermöglichen eine bis zu 20 % höhere Schneidkraft, während die OptiGrip-Greiffläche mit Dreipunkt-Abstützung einen sicheren Halt des Werkstücks und präzises Arbeiten gewährleistet.



Langlebige Schraubendreher:

Hochwertiger Stahl, eine nachhaltige Oberflächenveredelung sowie der getrennte Aufbau von Griff und Klinge ermöglichen den Austausch einzelner Komponenten statt des kompletten Werkzeugs.



1000-V-Schutz:

Die VDE-Isolierung ermöglicht sicheres Arbeiten an spannungsführenden Teilen bis 1000 V. Die rot-gelbe Kennzeichnung signalisiert auf den ersten Blick ein geprüftes Sicherheitswerkzeug. Die Isolierung wird durch ein Tauchisolierv Verfahren aufgebracht. Dadurch entsteht eine gleichmäßige, dicke Isolierschicht, die anschließend geprüft wird.

Wichtig zu wissen: Nicht jedes Werkzeug mit rot-gelber Farbgebung ist automatisch entsprechend geprüft!



electricVario Family System:

Einzelne Komponenten lassen sich flexibel kombinieren und individuell an die jeweilige Anwendung anpassen – ein Alleinstellungsmerkmal gegenüber vielen Marktbegleitern.



Präzise Drehmomentwerkzeuge:

Besonders großer Drehmomentbereich und zuverlässige Auslösemechanik verhindern das Überdrehen von Schraubverbindungen.



Die Sets im Überblick



» Werkzeugsatz

mechatronic L

Artikelnummer: BU945833

- VDE Seitenschneider
- VDE Kombizange
- VDE Flachrundzange
- VDE Handgriff
- VDE Drehmomentschraubendreher
- VDE Adapter für Drehmomentschraubendreher
- VDE Stubby-Handgriff
- VDE Feinschraubendreher-Handgriff
- Abisolier-Multitool
- Schraubendreher T27, T30, T40
- VDE Knarre 3/8"
- VDE Verlängerung 3/8" 125 mm
- Vierkant-Adapter 3/8" 1/4" Bits:
 - PH 1/2
 - PZ 1/2
- Innensechskant 2,5/3/4/5/6
- Torx T8/10/15/20/25
- Schlitz 2,5/3,5/4/5
- SL/PZ 1/2
- Steckschlüsseleinsätze Sechskant:
 - 4/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/16/17/18/19/21/22
- Steckschlüsseleinsätze Innensechskant: 4/5/6/8



» Werkzeugsatz

mechatronic XL

Artikelnummer: BU947249

- VDE Drehmomentschlüssel 3/8"
- VDE Knarre 3/8"
- VDE Verlängerung 3/8" 125 mm
- VDE Knarre 1/4"
- Adapter 3/8" 1/4"
- VDE Drehmomentschraubendreher
- VDE Handgriff
- VDE Stubby-Handgriff
- Adapter 1/4"
- Verlängerung slimBits
- VDE Flachrundzange
- VDE Seitenschneider
- VDE Flachzange
- VDE Kombizange
- VDE Kabelschneider Schraubendreher:
- Schlitz 3,5/4,5/5,5
- PH 1/2
- PZ 1/2
- SL/PZ 1/2
- Torx T10/15/20/25/27/30/40
- Steckschlüsseleinsatz Sechskant:
 - 1/4": 4/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14
 - 3/8": 16/17/18/19/21/22
- Steckschlüsseleinsatz Torx:
 - 1/4": T10/15/20/25
- 3/8": T25/27/30/40 Steckschlüsseleinsatz
 - Innensechskant: 1/4": 4/5/6/8

Von der kompakten Basisausstattung bis hin zum umfangreichen Profi-Set

Während die Tasche slimVario die wichtigsten Werkzeuge für grundlegende Arbeiten wie das Spannungsfreischalten oder das Öffnen von Abdeckungen enthält, erweitert, der Koffer mechatronic L den Umfang gezielt um weitere Steckschlüsseleinsätze, Handschraubendreher und Zangen. Der Koffer mechatronic XL ergänzt das Sortiment nochmal um zusätzliche Werkzeuge für ein breites Anwendungsspektrum. Dazu gehören unter anderem zusätzliche Torx-Steckschlüsseleinsätze und ein 3/8"-Drehmomentschlüssel von 5 bis 25 Nm für Arbeiten nach Herstellervorgaben.

Darüber hinaus ist ein besonders umfangreiches Set mit vier Schaumeinlagen erhältlich, das speziell für den Einsatz im Werkstattwagen konzipiert ist. Jede Einlage bildet eine eigene Werkzeuggruppe ab, baut auf der vorherigen auf und ist auch einzeln erhältlich. Dadurch lässt sich der Werkstattwagen individuell und bedarfsgerecht für Hochvolt-Arbeiten ausstatten. Im Vergleich zum XL-Koffer bietet dieses System einen noch größeren Umfang – ideal für Werkstätten, die ein möglichst breites Spektrum an Hochvolt-Arbeiten abdecken möchten.



» Werkzeugsatz

slimVario

Artikelnummer: BU946690

- 1/4" VDE Knarre
- VDE Verlängerung 69,5 mm
- VDE Adapter Bit-Schaft – Vierkant 1/4"
- VDE Handgriff
- VDE Stubby-Handgriff
- VDE Feinschraubendreher-Handgriff
- VDE Drehmomentschraubendreher
- VDE Bitaufnahme für Drehmomentschraubendreher
- VDE Adapter für Drehmomentschraubendreher Bits:
 - PH 0/1/2
 - PZ 1/2
 - SW 3/4/5
- Torx TX10/15/20/25
- Schlitz 2,0/3,5/5,5/6,5
- SL/PZ 1/2 Steckschlüsseleinsätze Sechskant:
 - 5/5,5/6/7/8/10/11/13



» Werkzeugsatz

Komplettsatz: HV Werkzeugset mit Schaumeinlagen

Artikelnummer: BU947300

Enthaltene Sets

Artikelnummer:

BU947298

BU947299

BU947297

BU947296

Details zu den Einlagen
auf nächster Seite

Werkzeugsatz



Das HV Werkzeugset wird in einer Schaum-
einlage für Werkstattwagen geliefert. Die Brei-
te der Schaumeinlage kann von 562 mm auf
522 mm reduziert werden.

Inhalt:

- 1/4" VDE Knarre
- VDE Verlängerung 75 mm
- VDE Verlängerung 150 mm
- VDE Verlängerung SlimBit
- VDE Drehmomentschraubendreher
- Einstellwerkzeug für Drehmoment-
Schraubendreher
- VDE Handgriff
- VDE Stubby-Handgriff
- VDE Feinschraubendreher-Handgriff
- VDE Adapter für Drehmoment-
schraubendreher

Bits:

- PH 0/1/2
- PZ 0/1/2
- SL/PZ 1/2
- Schlitz 2,5/3,5/5,5
- Torx T10/15/20/25/27
- SW 3/4/5/6

Steckschlüsseleinsätze Sechskant:

- 4/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14

Steckschlüsseleinsätze Innensechskant:

- 3/4/5/6/8 Steckschlüsseleinsätze Torx:
- T10/15/20/25/27/30

Wiha VDE Werkzeuge durchlaufen ein mehr-
stufiges Sicherheitsprüfverfahren nach IEC. Je-
des Werkzeug wird einzeln mit 10.000 V AC
getestet und für Einsätze bis 1.000 V AC sowie
1.000 / 1.500 V DC freigegeben. Das Isolier-
material muss bei -25 °C schlagfest bleiben.
Nach 24 stündiger Wasserlagerung erfolgt ein
weiterer 10.000 V Test ohne zulässigen Über-
oder Durchschlag. Die Haftfestigkeit der Isolati-
on wird nach 168 Stunden bei 70 °C mit 500 N
geprüft. Zusätzlich finden Druckprüfungen bei
20 N, 70 °C und 5.000 V AC statt. Beim
Brennverhalten muss das Material nach 10 Se-
kunden Beflammung selbstständig erlöschen.
Wiha Werkzeuge entsprechen den Anforderun-
gen professioneller Werkstattumgebungen
und werden auch im OEM Bereich der Auto-
mobilindustrie eingesetzt.

Anzahl Werkzeuge: 56
Werkzeugisolation: VDE

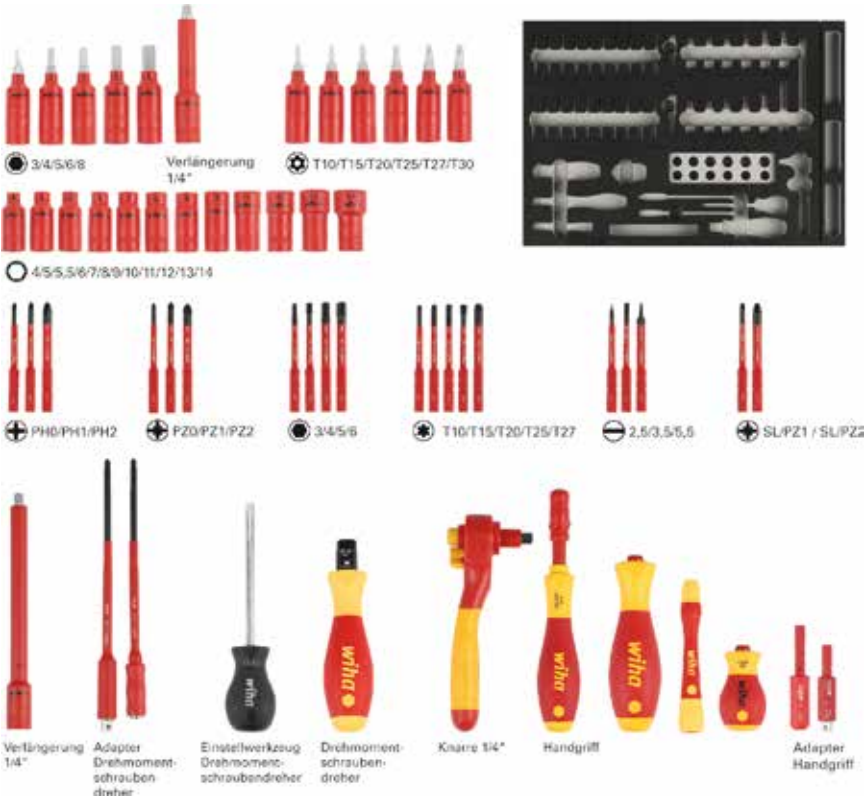
DIN EN IEC 60900

Drehmoment-
schlüssel-
Ausführung: Auslösender
Drehmomentschlüssel

Verpackung: in Werkzeugmodul
(PU-Weichschaumeinlage)

Antrieb: 1/4 Zoll

Länge mm	Breite 1 mm	Breite 2 mm	Höhe mm	Gesamthöhe mm	LE	Artikel-Nr.
398	562	522	35	57	1	BU947296



Werkzeugsatz



Das HV Werkzeugset wird in einer Schaum-
einlage für Werkstattwagen geliefert. Die Brei-
te der Schaumeinlage kann von 562 mm auf
522 mm reduziert werden.

Inhalt:

- 3/8" VDE Drehmomentschlüssel
- 3/8" VDE Knarre
- VDE Drehmomentschraubendreher
- Einstellwerkzeug für Drehmoment-
Schraubendreher
- VDE Verlängerung 125mm
- VDE Verlängerung 250mm
- VDE Adapter 1/4"

Drehmomentklingen Innensechskant:

- 3/4/5/6

Drehmomentklingen Torx:

- T15/20/25/27/30/40

Steckschlüsseleinsätze Sechskant:

- 8/10/11/12/13/14/16/17/18/19/21/22

Steckschlüsseleinsätze:

- E10/E12

- M8/10/M12

Steckschlüsseleinsätze Torx:

- T10/15/20/25/27/30/40/50

Anzahl Werkzeuge: 41
Werkzeugisolation: VDE

DIN EN IEC 60900

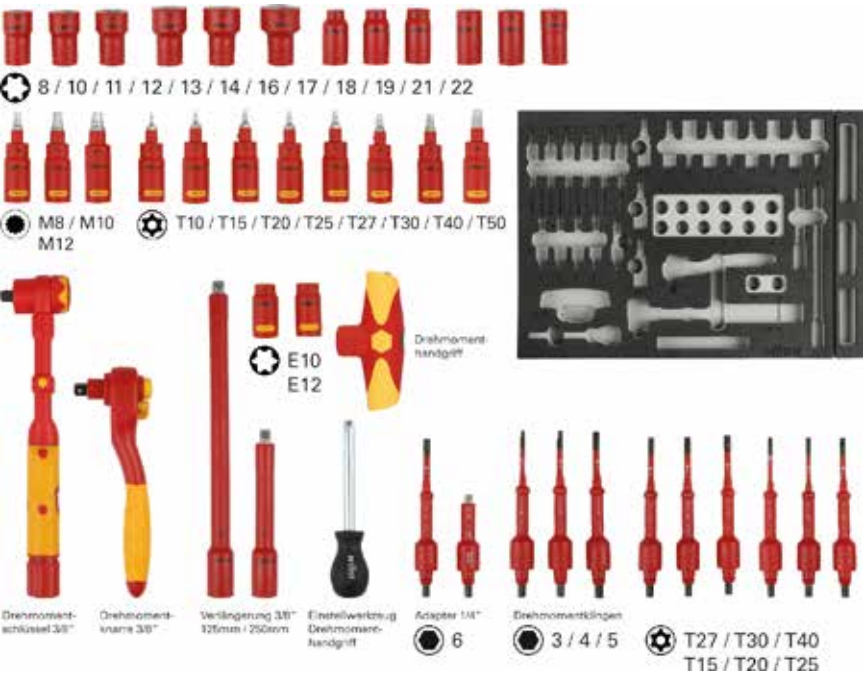
Drehmoment-
schlüssel-
Ausführung: Auslösender Dreh-
momentschlüssel

Wiha VDE Werkzeuge durchlaufen ein mehr-
stufiges Sicherheitsprüfverfahren nach IEC. Je-
des Werkzeug wird einzeln mit 10.000 V AC
getestet und für Einsätze bis 1.000 V AC sowie
1.000 / 1.500 V DC freigegeben. Das Isolier-
material muss bei -25 °C schlagfest bleiben.
Nach 24 stündiger Wasserlagerung erfolgt ein
weiterer 10.000 V Test ohne zulässigen Über-
oder Durchschlag. Die Haftfestigkeit der Isolati-
on wird nach 168 Stunden bei 70 °C mit 500 N
geprüft. Zusätzlich finden Druckprüfungen bei
20 N, 70 °C und 5.000 V AC statt. Beim
Brennverhalten muss das Material nach 10 Se-
kunden Beflammung selbstständig erlöschen.
Wiha Werkzeuge entsprechen den Anforderun-
gen professioneller Werkstattumgebungen
und werden auch im OEM Bereich der Auto-
mobilindustrie eingesetzt.

Verpackung: in Werkzeugmodul (PU-
Weichschaumeinlage)

Antrieb: 3/8 Zoll

Länge mm	Breite 1 mm	Breite 2 mm	Höhe mm	Gesamthöhe mm	LE	Artikel-Nr.
398	562	522	35	57	1	BU947297



Werkzeugsatz

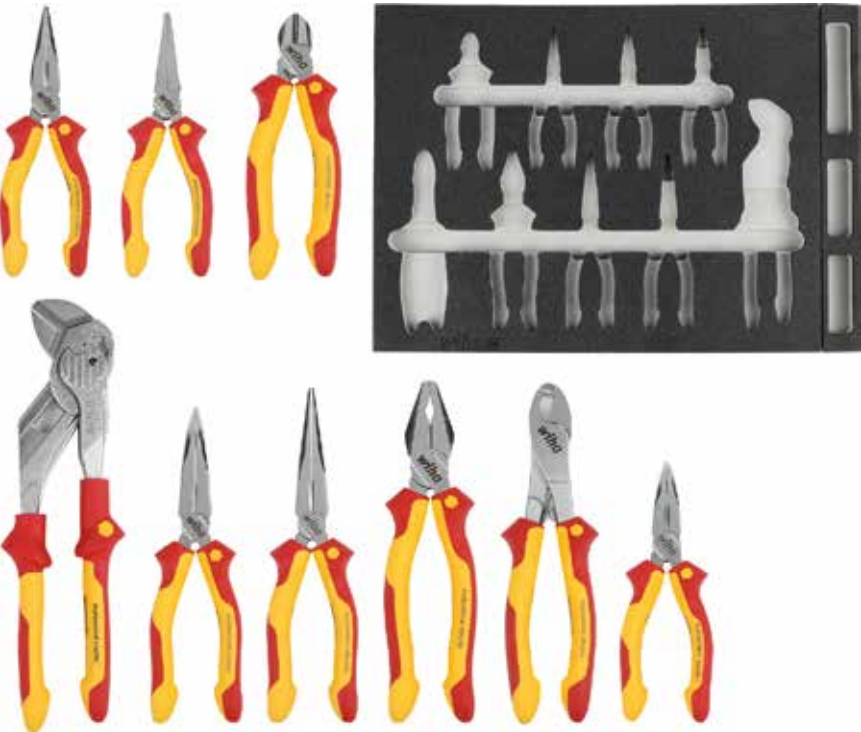


Die HV Zangen werden in einer Schaum-
einlage für Werkstattwagen geliefert. Die Brei-
te der Schaumeinlage kann von 562 mm auf
522 mm reduziert werden.
Inhalt:
■ VDE Flachzange 160 mm
■ VDE Flachzange 200 mm
■ VDE Flachrundzange 160 mm
■ VDE Flachrundzange 200 mm
■ VDE Flachzange 160 mm
■ VDE Seitenschneider
■ VDE Kabelschneider
■ VDE Zangenschlüssel
■ VDE Kombizange

Wiha VDE Werkzeuge durchlaufen ein mehr-
stufiges Sicherheitsprüfverfahren nach IEC. Je-
des Werkzeug wird einzeln mit 10.000 V AC
getestet und für Einsätze bis 1.000 V AC sowie
1.000 / 1.500 V DC freigegeben. Das Isolier-
material muss bei -25 °C schlagfest bleiben.
Nach 24 stündiger Wasserlagerung erfolgt ein
weiterer 10.000 V Test ohne zulässigen Über-
oder Durchschlag. Die Haftfestigkeit der Isolat-
ion wird nach 168 Stunden bei 70 °C mit 500 N
geprüft. Zusätzlich finden Druckprüfungen bei
20 N, 70 °C und 5.000 V AC statt. Beim
Brennverhalten muss das Material nach 10 Se-
kunden Beflammung selbstständig erlöschen.
Wiha Werkzeuge entsprechen den Anforderun-
gen professioneller Werkstattumgebungen
und werden auch im OEM Bereich der Auto-
mobilindustrie eingesetzt.

Anzahl Werkzeuge: 9
Werkzeugisolation: VDE
DIN EN IEC 60900
Verpackung: in Werkzeugmodul
(PU-Weichschaumeinlage)

Länge mm	Breite 1 mm	Breite 2 mm	Höhe mm	Gesamthöhe mm	LE	Artikel-Nr.
398	562	522	35	57	1	BU947298



Werkzeugsatz

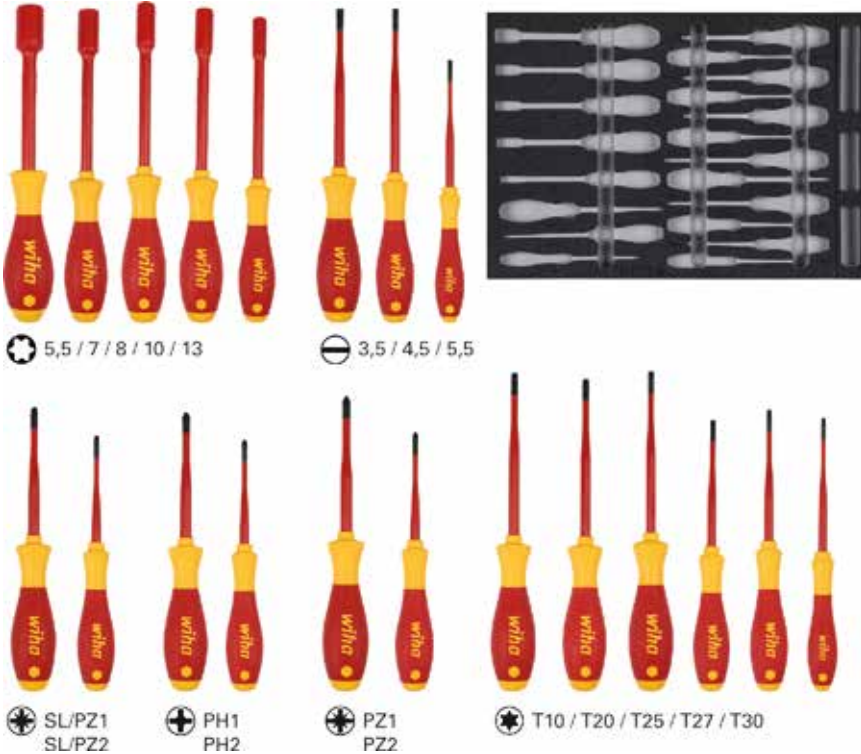


Die HV Schraubendreher werden in einer
Schaumeinlage für Werkstattwagen geliefert.
Die Breite der Schaumeinlage kann von 562
mm auf 522 mm reduziert werden.
Inhalt:
■ 1x PH 1/2
■ 1x PZ 1/2
■ 1x SL/PZ 1/2
■ je 1x Schlitz 3,5/4,5/5,5
■ je 1x Torx T10/15/20/25/27/30
■ je 1x Sechskant 5,5/7/8/10/13

Wiha VDE Werkzeuge durchlaufen ein mehr-
stufiges Sicherheitsprüfverfahren nach IEC. Je-
des Werkzeug wird einzeln mit 10.000 V AC
getestet und für Einsätze bis 1.000 V AC sowie
1.000 / 1.500 V DC freigegeben. Das Isolier-
material muss bei -25 °C schlagfest bleiben.
Nach 24 stündiger Wasserlagerung erfolgt ein
weiterer 10.000 V Test ohne zulässigen Über-
oder Durchschlag. Die Haftfestigkeit der Isolat-
ion wird nach 168 Stunden bei 70 °C mit 500 N
geprüft. Zusätzlich finden Druckprüfungen bei
20 N, 70 °C und 5.000 V AC statt. Beim
Brennverhalten muss das Material nach 10 Se-
kunden Beflammung selbstständig erlöschen.
Wiha Werkzeuge entsprechen den Anforderun-
gen professioneller Werkstattumgebungen
und werden auch im OEM Bereich der Auto-
mobilindustrie eingesetzt.

Anzahl Werkzeuge: 20
Werkzeugisolation: VDE
DIN EN IEC 60900
Verpackung: in Werkzeugmodul
(PU-Weichschaumeinlage)

Länge mm	Breite 1 mm	Breite 2 mm	Höhe mm	Gesamthöhe mm	LE	Artikel-Nr.
398	562	522	35	57	1	BU947299



KATALOG

BUSCHiNG Katalog 2026
Entdecken Sie das komplette BUSCHiNG Sortiment im
neuen Katalog – erstmals im Herth+Buss Design.
Auf 244 Seiten finden Sie das gesamte Portfolio rund
um Werkzeuge und professionelle Werkstattaufrüstung.
Erhältlich als Printausgabe und digitaler Blätterkatalog.



DOWNLOAD

Diagnose und Instandsetzung

von HV-Komponenten, EV-Batterien und Zellmodulen

» Schnell, sicher und zuverlässig!

Der Wandel in der Automobilbranche im Hinblick auf alternative Antriebskonzepte fordert Werkstätten zunehmend dazu auf, ihr Portfolio sowie ihr Know-how im Bereich der Hochvolttechnik zu erweitern.

Mit unserem Sortiment an EV-Diagnoselösungen bieten wir eine zuverlässige und innovative Lösung zur Prüfung, Diagnose und Instandsetzung von Hochvoltssystem-Komponenten in Fahrzeugen. Unsere EV-Tools ermöglichen präzise Diagnoseverfahren und die sichere, effiziente Reparatur von Hochvoltbatterien sowie einzelnen Zellmodulen. Mit unserer leistungsstarken Auswahl an Geräten sind Werkstätten bestens gerüstet, um alle relevanten Aufgaben rund um die Hochvolttechnik sicher und effizient zu erledigen und den Anforderungen der Zukunft gerecht zu werden.

» Wann ist eine solche Diagnosetechnik erforderlich?

- Beim Austausch der Batterie oder einzelner Zellmodule
- Zur Durchführung von SOC (State of Charge) und SOH (State of Health) Tests
- Bei der Diagnose einfacher bis komplexer Fehler im Hochvoltsystem
- Nach Unfallschäden mit Beschädigung des Hochvoltsystems
- Zur Freischaltung des eigensicheren Hochvoltsystems, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten

Die Reparatur und Diagnose von Fahrzeugen mit Hochvoltssystemen werden zunehmend zur Notwendigkeit. Wir bieten die passende Technologie, mit der Werkstätten sowie Endverbraucher von diesen fortschrittlichen Lösungen profitieren können.

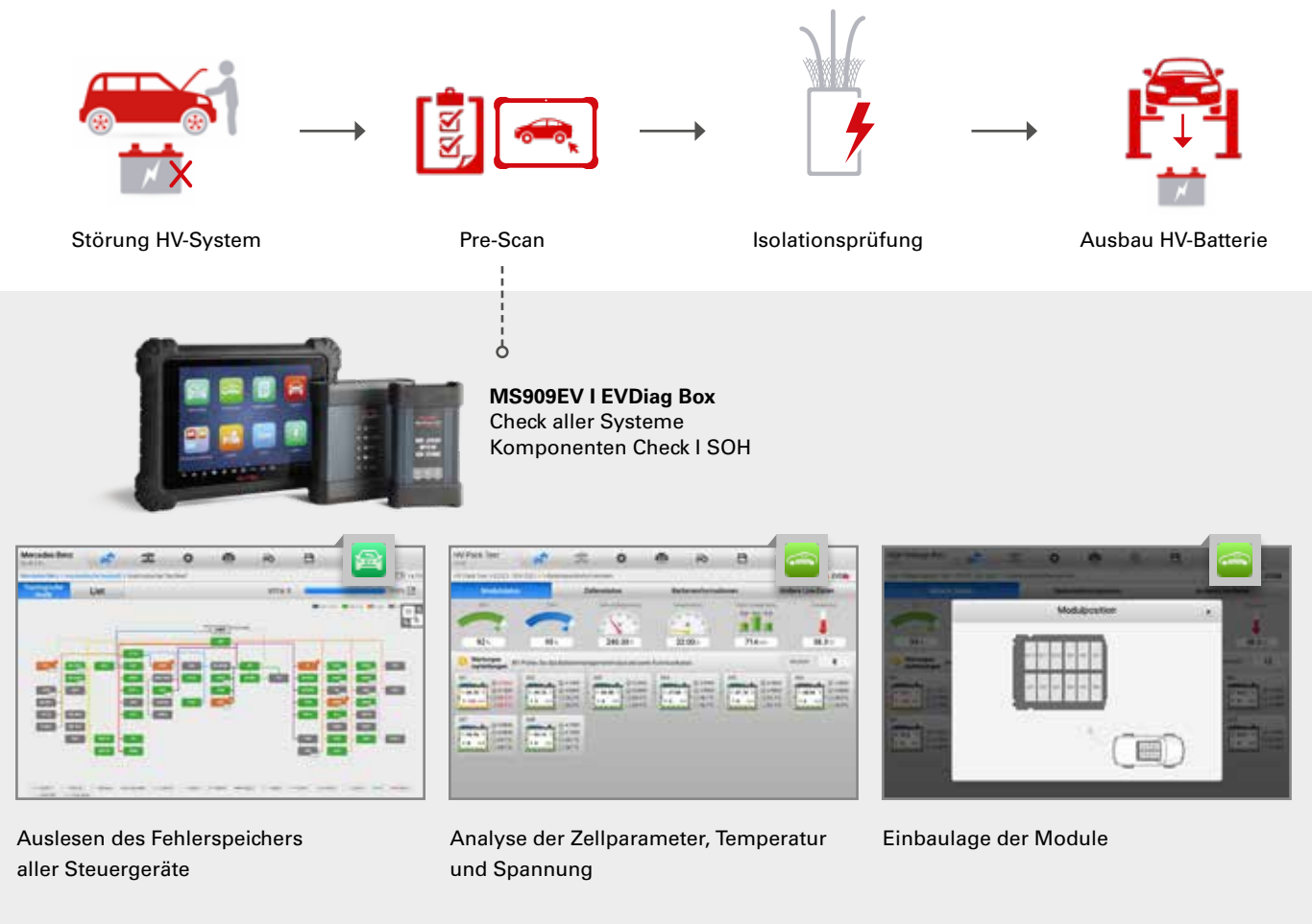


Der Batteriewartungsprozess

Präzise Diagnose und Instandsetzung von HV-Batterien!

Die professionelle Diagnose und Instandsetzung von HV-Batterien und Batteriemodulen ist ein anspruchsvoller Prozess, der höchste Präzision und Sicherheit erfordert. Autel bietet mit seiner umfassenden Werkstatzlösung eine zuverlässige Möglichkeit, die Herstellervorgaben einzuhalten und so eine normgerechte, effiziente Bearbeitung zu gewährleisten. Durch die Integration mehrerer Schutzmechanismen in den Geräten wird sichergestellt, dass die Arbeiten unter sicheren Bedingungen erfolgen, wodurch Risiken für das technische Personal minimiert werden. Die ausgereifte Kombination aus Software und Hardware ermög-

licht äußerst präzise Messergebnisse, die für eine fundierte Analyse des Batteriezustands unerlässlich sind. Besonders hervorzuheben sind die detaillierten SOH- (State of Health) und SOC- (State of Charge) Analysen, die den Ladezustand und die Gesundheit der einzelnen Zellen und Module berücksichtigen. Diese Analysen ermöglichen eine exakte Beurteilung der Batterieleistung und helfen dabei, frühzeitig Schwachstellen zu erkennen, sodass gezielte Reparaturen oder ein Austausch von Modulen erfolgen können. So wird nicht nur die Lebensdauer der HV-Batterien optimiert, sondern auch ihre Sicherheit und Effizienz langfristig gewährleistet.

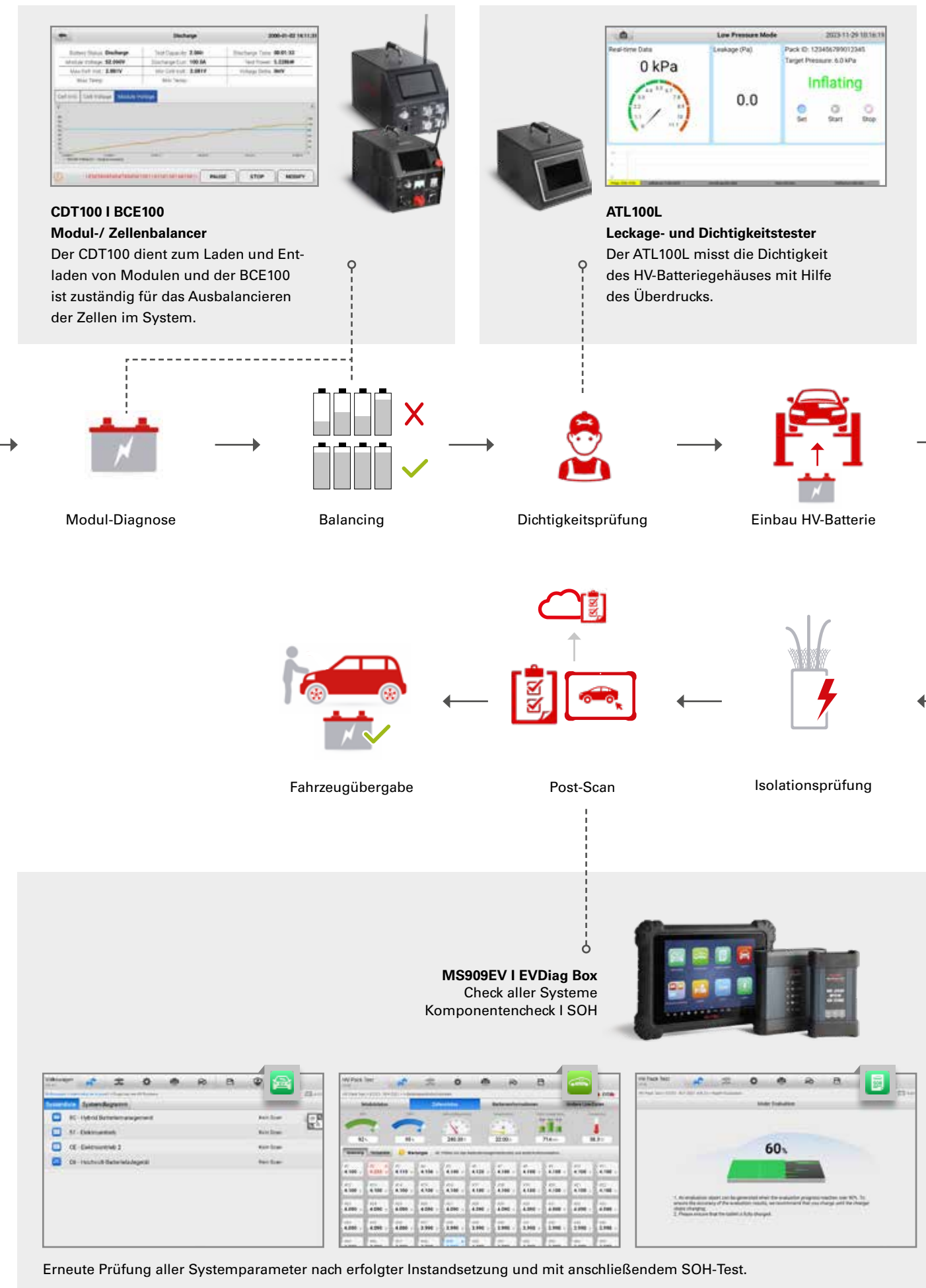


- State of Health (SOH)**
- Ermittlung des Gesundheitszustands der Batterie
 - Bei Elektroautos oder Plug-in-Hybridfahrzeugen möglich

- HV Pack Test**
- Auslesen von Ist-Daten der Module und Zellen der HV-Batterie
 - Sowohl im eingebauten Zustand über OBD als auch im ausgebauten Zustand direkt an der Batterie

- New Energy**
- Auslesen der Steuergeräte der HV-Komponenten
 - Bereitstellung von Schaltplänen und Anleitungen zur Spannungsfreischaltung

- HV-Komponententest**
- Geführte Prüfung einzelner HV-Komponenten, wie zum Beispiel des DC/DC-Wandlers, des Onboardchargers oder des Klimakompressors
 - Die Durchführung ist sowohl im eingebauten als auch im ausgebauten Zustand möglich



Ihr Herth+Buss Partner:

Herth+Buss Mobility Solutions GmbH & Co. KG
Dieselstraße 2-4
DE-63150 Heusenstamm

Herth+Buss France SAS
ZA Portes du Vercors, 270 Rue Col de La Chau
FR-26300 Châteauneuf-sur-Isère

Herth+Buss Belgium SRL
Rue de Fisine 9
BE-5590 Achêne

Herth+Buss UK Ltd.
Unit 1 Dreadnought Business Park
GB-DY5 4TP Brierley Hill

Herth+Buss Iberica S.L.
C/ Altutzate, 44 (Polígono de Areta)
ES-31620 Huarte Navarra